

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

Herausgeber: Kanton Bern

Band: - (1934)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis.

Präsidialverwaltung.	Seite	Militärdirektion.	Seite
Volksabstimmungen	1	A. Allgemeines	37
A. Kantonale Volksabstimmungen	1	B. Sekretariat:	
B. Eidg. Volksabstimmung	2	I. Personelles	38
Volkswahlen	2	II. Geschäftsverwaltung	38
Vertretung des Kantons Bern in der Bundesversammlung	2	III. Kontrollwesen	39
Grosser Rat	2	IV. Rekrutierung	40
Regierungsrat	3	V. Instruktion:	
Bezirksbeamte	3	1. Vorunterricht	41
Staatskanzlei	4	2. Rekrutenschulen	41
Staatsarchiv	4	3. Wiederholungskurse	41
 Justizdirektion.		VI. Schiesswesen	42
I. Allgemeiner Teil:		VII. Stiftungen	43
Gesetzgebung	7	C. Kreisverwaltung	43
II. Besonderer Teil:		D. Zeughausverwaltung und Kriegskommissariat:	
A. Wahlen	8	I. Personelles	44
B. Inspektorat	8	II. Geschäftsverwaltung	44
C. Vormundschaftswesen	14	III. Bewaffnung	44
D. Kantonales Jugendamt	15	IV. Konfektion	45
E. Bürgerrechtsentlassungen	17	V. Unterhalt und Instandstellung der Bekleidung und Ausrüstung	45
F. Handelsregister	17	VI. Notunterstützung	45
G. Administrativjustiz	18	VII. Militärpflichtersatz	46
H. Mitberichte	18	VIII. Kasernenverwaltung	46
J. Verschiedenes	18	 Direktion des Kirchenwesens.	
 Polizeidirektion.		I. Allgemeines	47
Gesetzgebung	19	II. Gesetzgebung	48
Verwaltung:		III. Verwaltung:	
Allgemeine Sicherheits- und Wohlfahrtspolizei	19	A. Reformierte Kirche	48
Polizeikorps	20	B. Römisch-katholische Kirche	50
Gefängniswesen:		C. Christkatholische Kirche	50
I. Aufsichtskommission über die Strafanstalten und Schutzaufsichtskommission	22	 Direktion des Unterrichtswesens.	
II. Patronatskommission	22	I. Allgemeiner Teil	51
III. Schutzaufsicht	22	II. Primarschulen	51
IV. Die Arbeits- und Strafanstalten	22	III. Mittelschulen	58
Strafvollzug	29	IV. Seminarien	64
Strafnachlassgesuche	29	V. Spezialanstalten	65
Bedingte Entlassung	29	VI. Universität	67
Bundesstrafrechtliche Fälle	29	VII. Kunstaltertümmer	77
Zivilstandswesen	31	 Auszug aus der Staatsrechnung des Jahres 1934 betreffend die Einnahmen und Ausgaben der Direktion des Unterrichtswesens	79
Einbürgerungen	31	 Direktion des Gemeindewesens.	
Wiedereinbürgerungen	32	I. Allgemeines	81
Lichtspielwesen	32	II. Die Verwaltungsjustiz im Gemeindewesen	82
Spiel- und Lotteriebewilligungen	32	III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden	83
Stellenvermittlungen	33		
Wandergewerbe (Hausierwesen)	33		
Fremdenpolizei	33		
Motorfahrzeugverkehr	34		
Auslieferungen	36		
Schlussbemerkungen	36		

Direktion des Armenwesens.	Seite		
I. Allgemeines	89	E. Besondere Massnahmen zur Milderung der Arbeitslosigkeit	147
II. Etat und Versorgung der dauernd Unterstützten	92	F. Arbeitslosenversicherung	144
III. Auswärtige Armenpflege	94	G. Prämienfreie Krisenunterstützung	146
IV. Besondere Unterstützungen:		H. Freiwillige Winterhilfe 1934/1935 für die Familienarbeitsloser	148
1. Stipendien für Berufslehren	96	J. Fonds	148
2. Verpflegung erkrankter Kantonsfremder	96		
3. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Auslande	97		
4. Unterstützung für nicht versicherbare Natur-schäden	97		
5. Verwendung des Alkoholzehntels	97		
6. Beiträge an Kranken- und Armenanstalten	97		
7. Beiträge an Anstalten für Anormale	97		
8. Unterstützung von Greisen, Witwen und Waisen aus der Bundessubvention	97		
9. Stiftungen	99		
V. Konkordat betreffend wohnörtliche Unterstützung	100		
VI. Naturalverpflegung (1933)	102		
VII. Armeninspektorat	102		
Statistik der Erziehungs- und Verpflegungsanstalten:			
A. Staatliche Erziehungsanstalten	108		
B. Vom Staate subventionierte Erziehungsanstalten	108		
C. Vom Staate subventionierte Verpflegungsanstalten	110		
Anhang I, enthaltend das Ergebnis der örtlichen Armenpflege im Jahre 1933	113		
Anhang II, enthaltend die Übersicht über den Stand der burgerlichen Armengüter und die Verwendung des Ertrages im Jahre 1933	117		
Direktion des Innern.			
I. Allgemeine Verwaltung:			
A. Personelles	121		
B. Vollzug des Bundesgesetzes betreffend die Arbeit in den Fabriken	121		
C. Arbeiterinnenschutzgesetzgebung	124		
D. Marktwesen	124		
E. Gewerbe polizei	124		
F. Lebensmittel polizei:			
1. Allgemeines	124		
2. Erledigung der Beanstandungen	124		
3. Auszug aus dem Bericht des kantonalen chemischen Laboratoriums	125		
G. Mass und Gewicht	125		
H. Feuerwehrwesen und Feuerpolizei	126		
J. Wirtschaftswesen	127		
K. Führerwesen	127		
L. Versicherungswesen	130		
II. Handels- und Gewerbe:			
A. Kantonale Handels- und Gewerbekammer	130		
B. Kantonale Fachkommission und Zentralstelle für Einführung neuer Industrien:			
a. Allgemeines	133		
b. Fachkommission	134		
c. Zentralstelle	134		
d. Ergebnisse unserer Tätigkeit	134		
III. Berufliche Ausbildung:			
A. Allgemeines	135		
B. Berufsberatung	135		
C. Kantonales Lehrlingsamt	136		
Gesamtzahl der eingeschriebenen Lehrlinge und Lehrtöchter	136		
D. Die kantonalen beruflichen Bildungsanstalten	140		
IV. Kantonales Arbeitsamt:			
A. Allgemeines	140		
B. Arbeitslosigkeit und Arbeitsmarkt	140		
C. Arbeitsnachweis	143		
D. Wertschaffende Arbeitslosenfürsorge	144		
Sanitätsdirektion.			
I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben	149		
II. Öffentliche Hygiene und sanitarische Massnahmen sowie durchgeführte Inspektionen und Begutachtungen	150		
III. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden	150		
IV. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe	151		
V. Medizinalpersonen:			
A. Aufsicht	151		
B. Apotheken	151		
C. Hebammenkurse	152		
D. Bestand der Medizinalpersonen auf 31. Dezember 1934	152		
VI. Widerhandlungen gegen das Medizinalgesetz	152		
VII. Impfwesen	152		
VIII. Arzneimittelwesen	153		
IX. Betäubungsmittelkontrolle	153		
X. Drogisten und Drogenhandlungen	153		
XI. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege	153		
XII. Infektionskrankheiten	154		
XIII. Krankenanstalten:			
A. Spezialanstanstalten	160		
B. Bezirkskrankenanstalten	160		
C. Frauenspital	162		
D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten	163		
E. Inselspital	164		
Direktion der Bauten und Eisenbahnen.			
I. Baudirektion.			
A. Allgemeines	165		
B. Gesetzgebung	166		
C. Hochbau	166		
D. Strassenbau	169		
E. Wasserbau	174		
F. Wasserrecht und Wasserwirtschaft	175		
G. Vermessungswesen:			
1. Allgemeines	175		
2. Neue gesetzliche Erlasse	175		
3. Grenzbereinigungen	175		
4. Grundbuchvermessung	175		
Generalübersicht der Budgetverwendungen pro 1934	177		
II. Eisenbahndirektion (Eisenbahnen, Schiffahrt, konzessionierter Automobil- und Flugverkehr).			
A. Allgemeines:			
1. Eisenbahnwesen	178		
2. Schiffahrt	181		
3. Konzessionierter Postautomobilverkehr	181		
4. Konzessionierter Flugverkehr	181		
B. Fahrpläne	181		
C. Eisenbahnen im Betrieb	181		
D. Projektete Bahn	182		
E. Eisenbahn- und Automobilkonzessionen	182		
F. Kapital-Vorschussrechnung	182		
G. Schiffahrt	182		
Vorschussrechnung	184		
Stand des Eigen- und Fremdkapitals sowie der Aktienbeteiligung des Staates bei den bernischen Eisenbahnen auf Ende 1934	185		

Inhaltsverzeichnis

VII

Finanzdirektion.	Seite	Forstdirektion.	Seite
A. Allgemeines	187	Forstwesen:	
B. Verwaltung:		I. Zentralverwaltung :	
I. Direktionsbureau	188	1. Beamtenpersonal	245
II. Kantonsbuchhalterei	188	2. Kurse	245
III. Kantonalbank	192	3. Allgemeine Direktionsgeschäfte	245
IV. Hypothekarkasse	193	II. Staatswaldungen :	
V. Bernische Kraftwerke	194	1. Arealverhältnisse	247
VI. Steuerwesen:		2. Holznutzungen	247
A. Vermögenssteuer	195	3. Gelderträge	248
B. Einkommenssteuer	196	4. Kulturwesen	249
C. Steuerzuschlag	196	5. Wegbauten	249
D. Erbschafts- und Schenkungssteuer	196	6. Unfallversicherung des Forstpersonals	249
E. Wasserrechtsabgabe	196	III. Summarischer Hauungs- und Kulturnachweis pro 1933/34 für die Gemeinde- und Korporationswaldungen mit Ausnahme der technisch bewirtschafteten Gemeinden	264
F. Stempelabgabe	197	IV. Hauungs- und Kulturnachweis pro 1933/34 für die technisch bewirtschafteten Gemeindewaldungen des Kantons Bern	264
G. Gebühren	198	V. Abteilung Fischerei, Jagd, Naturschutz und Bergbau:	
H. Eidgenössische Kriegssteuer	198	1. Fischerei	268
VII. Hülfskasse	199	2. Jagd	269
VIII. Statistisches Bureau	201	3. Naturschutz	270
IX. Salzhandlung	206	4. Bergbau	270
X. Domänenverwaltung	207	Obergericht.	
Direktion der Landwirtschaft.		I. Obergericht	273
I. Personelles	211	II. Appellationshof	275
II. Gesetzgebung	211	III. Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkurs- sachen	276
III. Landwirtschaftliche Lage	211	IV. Handelsgericht	276
IV. Land- und forstwirtschaftlicher Liegenschaftsverkehr	213	V. Strafkammer und Anklagekammer	277
V. Landwirtschaft im allgemeinen	213	VI. Kriminalkammer und Geschwornengerichte pro 1934	277
VI. Käserei- und Stallinspektionswesen	213	VII. Versicherungsgericht	278
VII. Weinbau	213	VIII. Kassationshof	278
VIII. Hagelversicherung	214	IX. Gewerbegegerichte	278
IX. Bekämpfung landwirtschaftlicher Schädlinge	214	X. Obergerichtsgebäude	278
X. Landwirtschaftliches Meliorationswesen	215	Statistische Tabellen	279
XI. Landwirtschaftliche Fachschulen	224	Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurssachen	291
XII. Hilfeleistung für notleidende Landwirte im Winter 1928/29	226	Generalprokurator	297
XIII. Tierzucht	226	Verwaltungsgericht	299
XIV. Tierseuchenpolizei:		Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1934	300
1. Allgemeines	229	Rekurskommission.	
2. Schlachtvieh- und Fleischeinfuhr	229	I. Allgemeines	301
3. Schlachtviehmärkte	229	II. Personelles	301
4. Ankauf von Kühen zur technischen Verwertung	230	III. Geschäftslast	301
5. Nutz- und Zuchtviehiefuhr	231	IV. Entscheide	302
6. Rauschbrand	231	V. Beschwerden	302
7. Milzbrand	232	VI. Sitzungen	302
8. Maul- und Klauenseuche	232	VII. Jahresbilanz	302
9. Rinderpest	232	VIII. Inspektorat	303
10. Lungenseuche	232	IX. Schlussbemerkungen	303
11. Rotz	232		
12. Schweinerotlauf, Schweinepest und Schweinepest	232		
13. Wut	232		
14. Agalaktie	232		
15. Räude	232		
16. Geflügelcholera	232		
17. Pullorumseuche (weisse Ruhr der Kücken)	232		
18. Faulbrut und Milbenkrankheit der Bienen	232		
19. Bösartige Blutarmut der Pferde	234		
20. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine veterinarpolizeiliche Verrichtungen	234		
XV. Tierseuchenkasse	235		
XVI. Viehversicherung	236		
XVII. Fleischschau	240		
XVIII. Hufbeschlag	240		
XIX. Viehhandel	244		

